



41416880

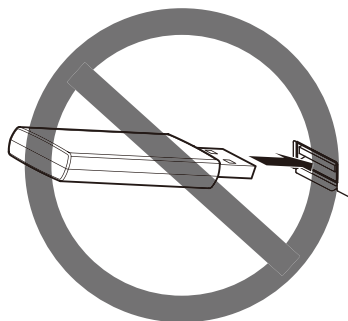
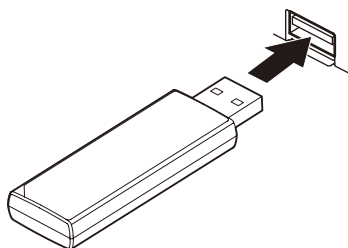
©Seiko Epson Corporation 2021.

Printed in XXXXXX

YYYYYYYYYY



**CAUTION/ATTENTION/VORSICHT/LET OP/ATTENZIONE/PRECAUCIÓN/
CUIDADO/DİKKAT/ΠΡΟΣΟΧΗ/POZOR/OPREZ/ВНИМАНИЕ/PAŽNJA/
FORSIGTIG/HUOMIO/FORSIKTIG/VAR FÖRSIKTIG/PRZESTROGA/
UPOZORNĚNÍ/VIGYÁZAT/UPOZORNENIE/ATENȚIE/ВНИМАНИЕ/
UZMANĪBU/DĒMESIO/ETTEVAATUST/ВНИМАНИЕ/
САҚ БОЛЫҒЫЗ/تنبيه/ข้อควรระวัง/注意/주의/注意**



EN

Insert directly, as shown in the figure. Inserting the device at an angle can damage the terminal inside the connector, causing the connection to fail.

FR

Insérer directement, comme indiqué sur la figure. Insérer l'appareil de biais peut endommager le terminal à l'intérieur du connecteur, et entraîner l'échec de la connexion.

DE

Gerade einstecken, wie in der Abbildung gezeigt. Wenn Sie das Gerät schräg einstecken, kann der Anschluss im Inneren der Buchse beschädigt werden, wodurch die Verbindung fehlschlägt.

NL

Recht insteken, zoals aangeduid in de afbeelding. Als het apparaat niet recht wordt ingestoken, kan de aansluiting in de connector beschadigen, waardoor de verbinding mislukt.

IT

Inserire direttamente, come mostrato in figura. Inserire il dispositivo con un'angolazione può danneggiare il terminale all'interno del connettore, causando la mancata riuscita del collegamento.

ES

Insertar directamente, como se muestra en la figura. Insertar el dispositivo en ángulo puede dañar el terminal dentro del conector, ocasionando que la conexión falle.

PT

Insira diretamente, como mostrado na figura. Inserir o dispositivo em ângulo pode danificar o terminal dentro do conector, provocando uma falha da conexão.

TR

Şekilde gösterildiği gibi doğrudan yerleştirin. Cihazın açıyla yerleştirilmesi, konektörün içindeki terminale zarar vererek bağlantının başarısız olmasına neden olabilir.

EL

Εισαγάγετε τη συσκευή σε ευθεία, όπως φαίνεται στο σχήμα. Η εισαγωγή της συσκευής υπό γωνία μπορεί να προξενήσει ζημιά στον ακροδέκτη στο εσωτερικό του συνδέσμου, προκαλώντας αδυναμία σύνδεσης.

SL

Vstavite neposredno, kot je prikazano na sliki. Če napravo vstavite pod kotom, se lahko poškoduje terminal znotraj priključka in povzroči, da povezava ne uspe.

HR

Umetnite izravno, kao što je prikazano na slici. Umetanje uređaja pod kutom može oštetiti priključak unutar konektora, što može dovesti do prekida veze.

MK

Внесете директно, како што е прикажано на сликата. Внесувањето на уредот под агол може да го оштети терминалот во конекторот и поврзувањето ќе биде неуспешно.

SR	Umetnite direktno, kao što je prikazano na slici. Umetanje uređaja pod uglom može oštetiti terminal unutar konektora i prouzrokovati neuspeh povezivanja.
DA	Sæt den direkte i som vist på figuren. Hvis enheden sættes skævt i, kan det beskadige terminalen inde i stikket og medføre, at tilslutningen mislykkes.
FI	Aseta suoraan kuvan osoittamalla tavalla. Jos laite asetetaan vinosti, liittimen sisällä oleva liitosnapa voi vaurioitua ja aiheuttaa yhteyden epäonnistumisen.
NO	Sett rett inn, som vist i figuren. Hvis enheten settes inn i en vinkel, kan det skade terminalen inne i kontakten, slik at tilkoblingen mislykkes.
SV	Sätt in rakt enligt figuren. Om enheten sätts in snett kan terminalen i kontakten skadas, vilket kan leda till att anslutningen misslyckas.
PL	Wkładać prosto i bezpośrednio zgodnie z ilustracją. Włożenie urządzenia pod kątem może uszkodzić styk wewnętrzny złącza, powodując niepowodzenie połączenia.
CS	Zařízení zasouvějte v přímém směru, jak je znázorněno na obrázku. Zásunutí zařízení v šikmém směru může poškodit svorku uvnitř konektoru, a tím způsobit selhání připojení.
HU	Helyezze be közvetlenül, az ábrán látható módon. A készülék ferdén történő behelyezése károsíthatja a csatlakozó belsejében található terminált, ami sikertelen csatlakoztatáshoz vezethet.
SK	Vložte priamo podľa znázornenia na obrázku. Vloženie zariadenia pod uhlom môže poškodiť svorku vo vnútri konektora a spôsobiť zlyhanie pripojenia.
RO	Introduceți direct, așa cum se arată în imagine. Introducerea dispozitivului în unghi înclinat poate deteriora contactul din interiorul conectorului, provocând întreruperea conexiunii.
BG	Поставете директно, както е показано на фигурата. Поставянето на устройството под ъгъл може да повреди клемата вътре в конектора, което да причини неизправност при свързването.

LV	levietojiet tieši, kā norādīts attēlā. Ja ierīce tiek ievietota leņķī, var sabojāt savienotāja iekšpusē esošās spaiļes, kā rezultātā var notikt savienojuma atteice.
LT	Kiškite tiesiai, kaip parodyta paveikslėlyje. Jei įrenginį bandysite kišti kampu, galite pažeisti jungtyje esančius kontaktus ir įrenginio prijungti nepavyks.
ET	Sisestage otse, nagu joonisel on näidatud. Seadme nurga all sisestamine võib konnektori sees olevat klemmi kahjustada, põhjustades ühenduse nurjumise.
RU	Вставьте прямо, как показано на рисунке. Установка устройства под углом может повредить контакт внутри разъема, что приведет к нарушению подключения.
KK	Суретте көрсетілгендей тікелей кірістіріңіз. Құрылғыны бұрышпен кірістіру жалғағыш ішіндегі клемманы зақымдап, қосылымның сәтсіздікке ұшырауына әкелуі мүмкін.
AR	قم بإدخاله مباشرةً، كما هو موضح في الشكل. إدخال الجهاز بزاوية ما يمكن أن يؤدي إلى تعرض طرف التوصيل للتلف داخل الموصل، مما يؤدي إلى حدوث فشل في الاتصال.
TH	ใส่เข้าไปตรง ๆ ตามที่แสดงในภาพ การใส่อุปกรณ์โดยเอียงเข้าไปอาจทำให้ขั้วด้านในขั้วต่อเสียหายได้และทำให้การเชื่อมต่อล้มเหลว
SC	按照图示，请笔直插入。如果斜插该设备，可能损坏连接器内的端子，导致连接失败。
KO	그림과 같이 직접 삽입하십시오. 장치를 비스듬히 삽입하면 커넥터 내부 단자가 손상되어 연결에 실패할 수 있습니다.
JA	イラストの様にまっすぐに挿入してください。斜めに挿入するとコネクタ内部の端子が破損し、接続できなくなる可能性があります。